



༄༅ ། རྒྱ ། བྲ ། ད ། རྒྱ ། བྲ ། ད །

༄༅ ། རྒྱ ། བྲ ། ད ། རྒྱ ། བྲ ། ད །



# ༄༅ ། རྒྱ ། བྲ ། ད ། རྒྱ ། བྲ ། ད ། རྒྱ ། བྲ ། ད །

## ༄༅ ། རྒྱ ། བྲ ། ད ། རྒྱ ། བྲ ། ད ། རྒྱ ། བྲ ། ད །

(୩୮/୯୫)

༄༅ ། རྒྱ ། བྲ ། ད ། རྒྱ ། བྲ ། ད ། རྒྱ ། བྲ ། ད །

༄༅ ། རྒྱ ། བྲ ། ད ། རྒྱ ། བྲ ། ད །

ଓ। ৰତ୍ନହିସତ୍ତବନ୍ଦୁରବୁଷଦିଗନ୍ଧାରମନ୍ଦି  
ପଶୁରମାଧ୍ୟନ୍ଦନ୍ତୁଶବ୍ଦିଗନ୍ଧା



ଦ୍ୱାରା ପକ୍ଷିଗଣଙ୍କ ପଦିଶାନ୍ତରେ ଦେଖିଲାମା ମନ୍ଦରମାଧ୍ୟନ୍ଦିଗନ୍ଧା

ଶୁଣିବିନ୍ଦିଶାନ୍ତରେ ଦେଖିଲାମା ମନ୍ଦରମାଧ୍ୟନ୍ଦିଗନ୍ଧା

ରାଜ୍ୟକାନ୍ତିକ ପରିଷଦ୍‌ବିଷୟ  
ରାଜ୍ୟଶିଳ୍ପ ବିଭାଗର କର୍ମଚାରୀ  
ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଥାଏବଂ ପରିଷଦ୍‌ବିଷୟରେ ହେଲା

ବ୍ୟାପକୀୟ ଉତ୍ସବ ପରିଷଦ୍‌ବିଷୟ  
ରାଜ୍ୟକାନ୍ତିକ ପରିଷଦ୍‌ବିଷୟ  
ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଥାଏବଂ ପରିଷଦ୍‌ବିଷୟରେ ହେଲା  
(୩୮/୯୫)

ଦ୍ୱାରା ପରିଷଦ୍‌ବିଷୟରେ ହେଲା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଥାଏବଂ ପରିଷଦ୍‌ବିଷୟରେ ହେଲା

\*

ଶୁଣ୍ଡ ଶିଳ୍ପ କର୍ମଚାରୀ ପରିଷଦ୍‌ବିଷୟରେ ହେଲା ଅନୁବାଦ  
ଏତିକାରଙ୍କ ଶିଳ୍ପ କର୍ମଚାରୀ ପରିଷଦ୍‌ବିଷୟରେ ହେଲା ଅନୁବାଦ

ଶୁଣ୍ଡ ଶିଳ୍ପ କର୍ମଚାରୀ ପରିଷଦ୍‌ବିଷୟରେ ହେଲା ଅନୁବାଦ

ଶୁଣ୍ଡ ଶିଳ୍ପ କର୍ମଚାରୀ ପରିଷଦ୍‌ବିଷୟରେ ହେଲା ଅନୁବାଦ

ଦ୍ୱାରା ପରିଷଦ୍‌ବିଷୟରେ ହେଲା ଅନୁବାଦ

ISBN 978-7-80253-013-3/B. 51

ଶୁଣ୍ଡ ଶିଳ୍ପ କର୍ମଚାରୀ ପରିଷଦ୍‌ବିଷୟରେ ହେଲା ଅନୁବାଦ

## ୩୭। ପିତ୍ରକଣ୍ଠଶବ୍ଦମ୍ଭାଷଣା।



## ଶ୍ରୀରାଧାକୃତି

ଦେଖିଲେବାର ବିଷୟରେ ଦେଖିଲେବାର କେବଳ ନୁହିବାର ଏକ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ କମଳ  
କିମ୍ବା ସାଧ୍ୟର ଜୀବନର ପରିକାରର କାହାର ପରିକାରର ପରିକାରର କାହାର  
କମଳର କାହାର କମଳର କାହାର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର  
କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର  
କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର  
କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର  
କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର  
କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର  
କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର  
କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର  
କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର  
କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର  
କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର  
କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର  
କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର  
କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର  
କମଳର କମଳର କମଳର  
କମଳର କମଳର  
କମଳର  
କମଳର

ଦେଖିଲେବାର ବିଷୟରେ ଦେଖିଲେବାର କେବଳ ନୁହିବାର ଏକ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ  
କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର କମଳର  
କମଳର କମଳର କମଳର  
କମଳର

ਕੁਮਾਰ ਸੁਦੰਤ ਘਿਨੀ ਵੀਂ ਦੇ ਮਹੌਲ ਕੇ ਅੱਧੇ ਅੱਧੇ ਵਾਸ ਮਾਂ ਬਾਂਦਾ ਅੱਧੇ ਗੁਰੂ ਕੁਣਾਂਦ ਬੈਂਦੀ  
ਗੁਰੂ ਕੁਣਾਂਦ ਪਾਣੀ ਰੁਦ੍ਰ ਸਾਡੀ ਭੈਂਦੀ ਕੁਣਾਂਦ ਬੈਂਦੀ ਮਾਂ ਘਿਨੀ ਵੀਂ ਦੇ ਮਹੌਲ ਕੇ ਅੱਧੇ ਅੱਧੇ ਵਾਸ ਮਾਂ ਬਾਂਦਾ

ବ୍ରଦ୍ଧା·ପତ୍ନୀ·ମହାକେତ୍ର·ଶିଶୁ·ଶଶିର୍ବାହୀ·ପ୍ରକୃତି·ଶିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ·କଣ୍ଠ·କେନ୍ଦ୍ର·ପ୍ରକାଶନାକୁଳ  
ଶ୍ରୀ·କୃତ୍ତିବ୍ରଦ୍ଧା·ଶିଶୁ·ଶିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ·ମିଦ୍ଦିଷ୍ଟ·ପ୍ରକୃତି·ପ୍ରକାଶନାକୁଳ·ଶିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ·ମିଦ୍ଦିଷ୍ଟ  
ମିଦ୍ଦିଷ୍ଟ·ମିଦ୍ଦିଷ୍ଟ·ଶ୍ରୀ·ଶିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ·ପତ୍ନୀ·ମହାକେତ୍ର·ପ୍ରକାଶନାକୁଳ·ଶ୍ରୀ·ଶିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ·ପତ୍ନୀ·ମହାକେତ୍ର·ପ୍ରକାଶନାକୁଳ



୯୪ ପଦ୍ମନାଭଙ୍ଗମାର୍ତ୍ତିକାରୀ ଶରୀରରେ ଅନୁଭବ ହେଲା ଏହାରେ ପଦ୍ମନାଭଙ୍ଗମାର୍ତ୍ତିକାରୀ ଶରୀରରେ ଅନୁଭବ ହେଲା ଏହାରେ

ସୁଦ୍ଧାକରଙ୍କେବେଳେ କୌଣସିନାମାତ୍ରର ଶ୍ଵରୁପୁରୁଷଙ୍କର୍ତ୍ତାଯାଇଥାମାତ୍ରକ  
ବିନାମାତ୍ରକ ଶ୍ଵରୁପରେ ଏହି ମାତ୍ରକର୍ତ୍ତା ଶ୍ଵରୁପରେ ଏହି ମାତ୍ରକର୍ତ୍ତା  
ଶ୍ଵରୁପରେ ଏହି ମାତ୍ରକର୍ତ୍ତା ଏହି ମାତ୍ରକର୍ତ୍ତା ଏହି ମାତ୍ରକର୍ତ୍ତା  
ଏହି ମାତ୍ରକର୍ତ୍ତା ଏହି ମାତ୍ରକର୍ତ୍ତା ଏହି ମାତ୍ରକର୍ତ୍ତା ଏହି ମାତ୍ରକର୍ତ୍ତା ।

ଶକ-ରୂପିଷ-କବ-ରୁମଣା-ଦ-ସୁଦ-ରାଜ-ନୀ-ମନ୍ଦିର

၁၂၇-၂၀၀။ ပေါ်မြောက်နှင့် အောင် အသုတေသန

## ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରିଶବ୍ଦପତ୍ର







ଯତ୍ତା<sup>୧</sup> ବ୍ରାହ୍ମାଣିଦିନାନ୍ତି<sup>୨</sup> ମନ୍ଦିରଶିଳ୍ପୀଙ୍କୁ<sup>୩</sup> ପବନାଯିନୀ<sup>୪</sup> ଯତ୍ତା<sup>୫</sup> ପଦମା<sup>୬</sup>  
 ଯତ୍ତା<sup>୭</sup> ମନ୍ଦିରଶିଳ୍ପୀଙ୍କୁ<sup>୮</sup> ପବନାଯିନୀ<sup>୯</sup> ପଦମା<sup>୧୦</sup> ପଦମା<sup>୧୧</sup> ପଦମା<sup>୧୨</sup>  
 ଯତ୍ତା<sup>୧୩</sup> ମନ୍ଦିରଶିଳ୍ପୀଙ୍କୁ<sup>୧୪</sup> ପବନାଯିନୀ<sup>୧୫</sup> ପଦମା<sup>୧୬</sup> ପଦମା<sup>୧୭</sup>  
 ଯତ୍ତା<sup>୧୮</sup> ମନ୍ଦିରଶିଳ୍ପୀଙ୍କୁ<sup>୧୯</sup> ପବନାଯିନୀ<sup>୨୦</sup> ପଦମା<sup>୨୧</sup> ପଦମା<sup>୨୨</sup>  
 ଯତ୍ତା<sup>୨୩</sup> ମନ୍ଦିରଶିଳ୍ପୀଙ୍କୁ<sup>୨୪</sup> ପବନାଯିନୀ<sup>୨୫</sup> ପଦମା<sup>୨୬</sup> ପଦମା<sup>୨୭</sup>  
 ଯତ୍ତା<sup>୨୮</sup> ମନ୍ଦିରଶିଳ୍ପୀଙ୍କୁ<sup>୨୯</sup> ପବନାଯିନୀ<sup>୩୦</sup> ପଦମା<sup>୩୧</sup> ପଦମା<sup>୩୨</sup>  
 ଯତ୍ତା<sup>୩୩</sup> ମନ୍ଦିରଶିଳ୍ପୀଙ୍କୁ<sup>୩୪</sup> ପବନାଯିନୀ<sup>୩୫</sup> ପଦମା<sup>୩୬</sup> ପଦମା<sup>୩୭</sup>

ପଦମା<sup>୩୮</sup> ପଦମା<sup>୩୯</sup> ପଦମା<sup>୪୦</sup> ପଦମା<sup>୪୧</sup> ପଦମା<sup>୪୨</sup> ପଦମା<sup>୪୩</sup> ପଦମା<sup>୪୪</sup>  
 ପଦମା<sup>୪୫</sup> ପଦମା<sup>୪୬</sup> ପଦମା<sup>୪୭</sup> ପଦମା<sup>୪୮</sup> ପଦମା<sup>୪୯</sup> ପଦମା<sup>୫୦</sup> ପଦମା<sup>୫୧</sup> ପଦମା<sup>୫୨</sup>  
 ପଦମା<sup>୫୩</sup> ପଦମା<sup>୫୪</sup> ପଦମା<sup>୫୫</sup> ପଦମା<sup>୫୬</sup> ପଦମା<sup>୫୭</sup> ପଦମା<sup>୫୮</sup> ପଦମା<sup>୫୯</sup>  
 ପଦମା<sup>୫୩</sup> ପଦମା<sup>୫୯</sup> ପଦମା<sup>୬୦</sup> ପଦମା<sup>୬୧</sup> ପଦମା<sup>୬୨</sup> ପଦମା<sup>୬୩</sup> ପଦମା<sup>୬୪</sup>  
 ପଦମା<sup>୬୫</sup> ପଦମା<sup>୬୬</sup> ପଦମା<sup>୬୭</sup> ପଦମା<sup>୬୮</sup> ପଦମା<sup>୬୯</sup> ପଦମା<sup>୭୦</sup> ପଦମା<sup>୭୧</sup>

ପଦମା<sup>୭୨</sup> ପଦମା<sup>୭୩</sup> ପଦମା<sup>୭୪</sup> ପଦମା<sup>୭୫</sup> ପଦମା<sup>୭୬</sup> ପଦମା<sup>୭୭</sup> ପଦମା<sup>୭୮</sup>  
 ପଦମା<sup>୭୯</sup> ପଦମା<sup>୮୦</sup> ପଦମା<sup>୮୧</sup> ପଦମା<sup>୮୨</sup> ପଦମା<sup>୮୩</sup> ପଦମା<sup>୮୪</sup> ପଦମା<sup>୮୫</sup>  
 ପଦମା<sup>୮୬</sup> ପଦମା<sup>୮୭</sup> ପଦମା<sup>୮୮</sup> ପଦମା<sup>୮୯</sup> ପଦମା<sup>୯୦</sup> ପଦମା<sup>୯୧</sup> ପଦମା<sup>୯୨</sup>  
 ପଦମା<sup>୯୩</sup> ପଦମା<sup>୯୪</sup> ପଦମା<sup>୯୫</sup> ପଦମା<sup>୯୬</sup> ପଦମା<sup>୯୭</sup> ପଦମା<sup>୯୮</sup> ପଦମା<sup>୯୯</sup>  
 ପଦମା<sup>୧୦୦</sup> ପଦମା<sup>୧୦୧</sup> ପଦମା<sup>୧୦୨</sup> ପଦମା<sup>୧୦୩</sup> ପଦମା<sup>୧୦୪</sup> ପଦମା<sup>୧୦୫</sup> ପଦମା<sup>୧୦୬</sup>  
 ପଦମା<sup>୧୦୭</sup> ପଦମା<sup>୧୦୮</sup> ପଦମା<sup>୧୦୯</sup> ପଦମା<sup>୧୧୦</sup> ପଦମା<sup>୧୧୧</sup> ପଦମା<sup>୧୧୨</sup> ପଦମା<sup>୧୧୩</sup>  
 ପଦମା<sup>୧୧୪</sup> ପଦମା<sup>୧୧୫</sup> ପଦମା<sup>୧୧୬</sup> ପଦମା<sup>୧୧୭</sup> ପଦମା<sup>୧୧୮</sup> ପଦମା<sup>୧୧୯</sup> ପଦମା<sup>୧୨୦</sup>  
 ପଦମା<sup>୧୨୧</sup> ପଦମା<sup>୧୨୨</sup> ପଦମା<sup>୧୨୩</sup> ପଦମା<sup>୧୨୪</sup> ପଦମା<sup>୧୨୫</sup> ପଦମା<sup>୧୨୬</sup> ପଦମା<sup>୧୨୭</sup>

ବେଦାନ୍ତଶତତମନ୍ତ୍ରାନୁଦ୍ଦିଷ୍ଟପରିଚ୍ୟନ୍ଦି

ବ୍ୟାପାଗରାଦିପ୍ରତିକ୍ରିଯା ସତ୍ୱରାନ୍ତମୁଣ୍ଡଲିକ୍ଷଣାପରିବର୍ତ୍ତନକୁ  
ଏହିକେଣଶାଧାରଣାବ୍ରତିରେ । ସତ୍ୱରାନ୍ତକର୍ତ୍ତାପକ୍ରମିତିରେ ବର୍ତ୍ତନକୁ  
ବ୍ୟାପାଗରାଦିପରିଚ୍ୟନ୍ଦିତ କରିବାରିରେ ବର୍ତ୍ତନକୁ  
କୁରିବିବାରିରେ ବର୍ତ୍ତନକୁରିବାରିରେ ବର୍ତ୍ତନକୁ  
କେଣଶାଧାରଣାବ୍ରତାଗ୍ରହଣକରିବାରିରେ ବର୍ତ୍ତନକୁ  
ବ୍ୟାପାଗରାଦିପରିଚ୍ୟନ୍ଦିତ କରିବାରିରେ ବର୍ତ୍ତନକୁ

ଏହିଶବ୍ଦି ବ୍ୟାପାଗରାଦିପରିଚ୍ୟନ୍ଦିତ କରିବାରିରେ ବର୍ତ୍ତନକୁ  
ବ୍ୟାପାଗରାଦିପରିଚ୍ୟନ୍ଦିତ କରିବାରିରେ । ବ୍ୟାପାଗରାଦିପରିଚ୍ୟନ୍ଦିତ କରିବାରିରେ  
ବ୍ୟାପାଗରାଦିପରିଚ୍ୟନ୍ଦିତ କରିବାରିରେ । ଶର୍ମିଷ୍ଠାନ୍ତା ବ୍ୟାପାଗରାଦିପରିଚ୍ୟନ୍ଦିତ  
କରିବାରିରେ । ବ୍ୟାପାଗରାଦିପରିଚ୍ୟନ୍ଦିତ କରିବାରିରେ । ବ୍ୟାପାଗରାଦିପରିଚ୍ୟନ୍ଦିତ  
କରିବାରିରେ । ବ୍ୟାପାଗରାଦିପରିଚ୍ୟନ୍ଦିତ କରିବାରିରେ । ବ୍ୟାପାଗରାଦିପରିଚ୍ୟନ୍ଦିତ  
କରିବାରିରେ । ବ୍ୟାପାଗରାଦିପରିଚ୍ୟନ୍ଦିତ କରିବାରିରେ ।

ବ୍ୟାପାଗରାଦିପରିଚ୍ୟନ୍ଦିତ କରିବାରିରେ ।  
ବ୍ୟାପାଗରାଦିପରିଚ୍ୟନ୍ଦିତ କରିବାରିରେ ।



ស්වභාසානු තැංකු පුද්ගල මෙය සෑම මූල්‍ය වලට සෘජු වේ.  
 මෙහි මුළු මෙය සෑම මූල්‍ය වලට සෘජු වේ. සෑම මූල්‍ය වලට  
 මුළු මෙය සෑම මූල්‍ය වලට සෘජු වේ. සෑම මූල්‍ය වලට  
 සෑම මූල්‍ය වලට සෘජු වේ. සෑම මූල්‍ය වලට සෘජු වේ. සෑම මූල්‍ය වලට  
 සෑම මූල්‍ය වලට සෘජු වේ. සෑම මූල්‍ය වලට සෘජු වේ. සෑම මූල්‍ය වලට  
 සෑම මූල්‍ය වලට සෘජු වේ. සෑම මූල්‍ය වලට සෘජු වේ. සෑම මූල්‍ය වලට  
 සෑම මූල්‍ය වලට සෘජු වේ. සෑම මූල්‍ය වලට සෘජු වේ. සෑම මූල්‍ය වලට  
 සෑම මූල්‍ය වලට සෘජු වේ. සෑම මූල්‍ය වලට සෘජු වේ. සෑම මූල්‍ය වලට  
 සෑම මූල්‍ය වලට සෘජු වේ.

විශාල මූල්‍ය මෘදු මෑත්‍ය මූල්‍ය මෘදු මෑත්‍ය මෘදු  
 මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු  
 මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු

මූල්‍ය මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු  
 මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු  
 මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු  
 මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු

විශාල මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු  
 මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු  
 මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු  
 මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු  
 මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු  
 මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු  
 මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු  
 මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු මෘදු